



– dbamy – o zasoby – naturalne  
TO/400-76/2024/WW/2024/107/MW



UM w Gdańsku



RPW/87178/2024 P  
Data: 2024-02-26

– drukujemy – na ekologicznym – papierze  
Gdańsk, dnia 19.02.2024 r.



URZĄD MIEJSKI W GDAŃSKU - Wydział Projektów Inwestycyjnych  
Kartuska 5  
80-103 Gdańsk

### INFORMACJA TECHNICZNA TO/400-76/2024/WW/2024/107/MW

dotyczy: Przebudowa 5 i budowa 2 nowych żłobków.

inwestor: URZĄD MIEJSKI W GDAŃSKU - Wydział Projektów Inwestycyjnych

Lokalizacja - adres	Nr działki	Nr obrębu	Opis lokalizacji
ul. Raclawicka 8, Gdańsk			
ul. Królewskie Wzgórze 2, Gdańsk			
ul. Wilanowska 16, Gdańsk			
ul. Olsztyńska 12, Gdańsk			
ul. Kolorowa 27, Gdańsk			
ul. Jagatowska, Gdańsk	15	324S	rejon ul. Jagatowskiej i ul. Czerskiej
ul. Macieja Kamieńskiego, Gdańsk	240	65	rejon ul. Kamieńskiego i ul. Paganiniego

Gdańska Infrastruktura Wodociągowo – Kanalizacyjna Sp. z o.o. przekazuje następujące informacje w sprawie rozbudowy istniejących żłobków:

- Przy ul. **Raclawickiej**, na wysokości planowanej inwestycji ułożone są następujące sieci wodociągowe i kanalizacji sanitarnej:
  - Sieć wodociągowa Ø100mm żel w ul. Raclawickiej;
  - Sieć kanalizacji sanitarnej Ø0,2m kam w ul. Raclawickiej.

Zasilanie z sieci wodociągowej oraz odprowadzanie ścieków można przewidzieć z wyżej wymienionych sieci, budując przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej do budynku. Możliwe jest również wykorzystanie istniejących przyłączy wod-kan, doprowadzonych do budynku przy ul. Raclawickiej 8, o ile ich stan techniczny i przepustowość będzie wystarczająca dla planowanej rozbudowy. Projekt przyłączy wod-kan należy uzgodnić w GdW S.A.

- Przy ul. **Królewskie Wzgórze** na wysokości planowanej inwestycji ułożone są następujące sieci wodociągowe i kanalizacji sanitarnej:
  - Sieć wodociągowa Ø160mm PE w ul. Królewskie Wzgórze;
  - Sieć kanalizacji sanitarnej Ø0,2m kam w ul. Królewskie Wzgórze.

Zasilanie z sieci wodociągowej oraz odprowadzanie ścieków można przewidzieć z wyżej wymienionych sieci, budując przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej do budynku. Możliwe jest również wykorzystanie istniejących przyłączy wod-kan, doprowadzonych do budynku przy ul. Królewskie Wzgórze 2, o ile ich stan techniczny i przepustowość będzie wystarczająca dla planowanej rozbudowy. Projekt przyłączy wod-kan należy uzgodnić w GdW S.A.

3. Przy ul. **Wilanowskiej**, na wysokości planowanej inwestycji ułożone są następujące sieci wodociągowe i kanalizacji sanitarnej:

- Sieć wodociągowa Ø160mm PE w ul. Rogalińskiej;
- Sieć kanalizacji sanitarnej Ø0,2m PVC w ul. Rogalińskiej.

Zasilanie z sieci wodociągowej oraz odprowadzanie ścieków można przewidzieć z wyżej wymienionych sieci, budując przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej do budynku. Możliwe jest również wykorzystanie istniejących przyłączy wod-kan, doprowadzonych do budynku przy ul. Wilanowskiej 16, o ile ich stan techniczny i przepustowość będzie wystarczająca dla planowanej rozbudowy. Projekt przyłączy wod-kan należy uzgodnić w GdW S.A.

4. Przy ul. **Olsztyńskiej**, na wysokości planowanej inwestycji ułożone są następujące sieci wodociągowe i kanalizacji sanitarnej:

- Sieć wodociągowa Ø200mm żel w ul. Olsztyńskiej;
- Sieć kanalizacji sanitarnej Ø0,3m kam w ul. Olsztyńskiej.

Zasilanie z sieci wodociągowej oraz odprowadzanie ścieków można przewidzieć z wyżej wymienionych sieci, budując przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej do budynku. Możliwe jest również wykorzystanie istniejących przyłączy wod-kan, doprowadzonych do budynku przy ul. Olsztyńskiej 12, o ile ich stan techniczny i przepustowość będzie wystarczająca dla planowanej rozbudowy. Projekt przyłączy wod-kan należy uzgodnić w GdW S.A.

5. Przy ul. **Kolorowej**, na wysokości planowanej inwestycji ułożone są następujące sieci wodociągowe i kanalizacji sanitarnej:

- Sieć wodociągowa Ø160mm PE w ul. Kolorowej;
- Sieć kanalizacji sanitarnej Ø0,315m PVC w ul. Kolorowej.

Zasilanie z sieci wodociągowej oraz odprowadzanie ścieków można przewidzieć z wyżej wymienionych sieci, budując przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej do budynku. Możliwe jest również wykorzystanie istniejących przyłączy wod-kan, doprowadzonych do budynku przy ul. Kolorowej 27, o ile ich stan techniczny i przepustowość będzie wystarczająca dla planowanej rozbudowy. Projekt przyłączy wod-kan należy uzgodnić w GdW S.A.

Gdańska Infrastruktura Wodociągowa – Kanalizacyjna Sp. z o.o. przekazuje następujące informacje w sprawie budowy nowych żłobków:

1. W rejonie ul. **Jagatowskiej** i ul. **Czerskiej**, dz. 15 obr. 324S, na wysokości planowanej inwestycji ułożone są następujące sieci wodociągowe i kanalizacji sanitarnej:
  - Sieć wodociągowa Ø160mm PE, ułożona w dz. 15 obr. 324S, zlokalizowana jest od strony prawego skraju pasa drogowego wyznaczonego zgodnie z MPZP 1910 Maćkowy III, karta terenu 042-KD82.
  - Sieć kanalizacji sanitarnej Ø0,2m kam w ul. Czerskiej,
  - Sieć kanalizacji sanitarnej Ø0,3m kam w ul. Borkowskiej.

Zasilanie z sieci wodociągowej oraz odprowadzanie ścieków można przewidzieć z wyżej

wymienionych sieci. W zależności od przyjętego zagospodarowania terenu:

- budując nowe odcinki sieci do wysokości planowanej zabudowy, w takim wypadku o warunki techniczne dla planowanej inwestycji należy wystąpić do GIWK Sp. z o.o.
- budując przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej do planowanego budynku. O warunki techniczne dla planowanej inwestycji należy wystąpić do GdW S.A.

2. W rejonie ul. **Kamieńskiego i Paganiniego**, dz. 240 obr. 65 na wysokości planowanej inwestycji ułożone są następujące sieci wodociągowe i kanalizacji sanitarnej:
  - Magistrala wodociągowa Ø400mm żel., ułożona w północnej cz. dz. 240
  - Dwie sieci wodociągowe Ø200mm żel., ułożone równolegle w dz. 240, biegnące od Zbiornika Wody „Cyganka” w kierunku ul. Paganiniego i dalej ul. Noskowskiego.
  - Przewód Ø 200 mm żel. -odwodnienie Zbiornika Wody „Cyganka”
  - Sieć wodociągowa Ø160mm PVC ułożona wzdłuż zachodniej granicy dz. 240 i dalej w ul. Paganiniego.
  - Sieć wodociągowa Ø110 PVC w ul. Kamieńskiego.
  - Sieć kanalizacji sanitarnej Ø0,2m kam w ul. Paganiniego.
  - Sieć kanalizacji sanitarnej Ø0,2m kam w ul. Kamieńskiego.

Wzdłuż ww. sieci należy zachować pasy wolne od zabudowy:

- pas o szerokości min. 1,5m od osi wodociągów Ø160mm i Ø200mm po obu stronach
- pas o szerokości min. po 3m od osi wodociągu Ø400mm po obu stronach

Zaznaczmy, że wskazane odległości są jedynie zaleceniami. Na etapie projektowania projektant winien dokonać analizy, wykonać obliczenia i zastosować rozwiązania zapewniające stateczność zarówno planowanego budynku jak i wodociągów w trakcie prowadzonych prac budowlanych i ewentualnego usuwania awarii.

O ile planowane zagospodarowanie terenu kolidować będzie z istniejącą na działce infrastrukturą wod-kan, konieczna będzie jej przebudowa. O warunki techniczne na przebudowę infrastruktury należy wystąpić do GIWK Sp. z o.o.

Zasilanie z sieci wodociągowej oraz odprowadzanie ścieków można przewidzieć z wyżej wymienionych sieci. W zależności od przyjętego zagospodarowania terenu:

- budując nowe odcinki sieci do wysokości planowanej zabudowy, w takim wypadku o warunki techniczne dla planowanej inwestycji należy wystąpić do GIWK Sp. z o.o.
- budując przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej do planowanego budynku. O warunki techniczne dla planowanej inwestycji należy wystąpić do GdW S.A.

W załączniku przesyłamy mapę z zaznaczoną infrastrukturą wod-kan na dz. 240 obr. 65

Pismo ma charakter informacyjny.

Z poważaniem

Z up. Zarządu Spółki

Joanna Jankowska  
Kierownik Działu  
Obsługi Inwestorów







